文艺工作者

writers and artists

义不容辞

be incumbent to do

创造性转化、创新性发展

the creative transformation and development

举旗帜

uphold socialism

聚民心

rally public support

育新人

foster a new generation with sound values and ethics

展形象

build a better national image

担当

take on the responsibility of

培根

nourish the roots

铸魂

forge the soul

作为

accomplish feats in

文化兴则国家兴，文化强则民族强。

A country will thrive only if its culture thrives, and a nation will be strong only if its culture is strong.

推动社会主义文艺繁荣发展、建设社会主义文化强国，广大文艺工作者义不容辞。

It is incumbent on Chinese writers and artists to build the strongest possible socialist culture in our country.

广大文艺工作者要增强文化自觉、坚定文化自信。

As writers and artists, you must have a deep understanding of and greater confidence in our culture.

要以强烈的主动精神，积极投身社会主义文化强国建设。

Act with a stronger sense of purpose and mission to contribute to a culture that serves the people and socialism.

广大文艺工作者要坚持百花齐放、百家争鸣方针，坚持创造性转化、创新性发展，聚焦举旗帜、聚民心、育新人、展形象的使命任务。

Respond to the call to let a hundred flowers blossom and a hundred schools of thought contend, and press ahead with the creative transformation and development of our fine traditional culture, upholding socialism, rallying public support, fostering a new generation with sound values and ethics, and building a better national image.

要在培根铸魂上展现新担当，在守正创新上实现新作为。

Take on the great responsibility of nourishing the roots and forging the soul of our nation, and accomplish new feats in your literature and artistic creations based on our fine cultural traditions.

文化兴则国家兴，文化强则民族强。推动社会主义文艺繁荣发展、建设社会主义文化强国，广大文艺工作者义不容辞。广大文艺工作者要增强文化自觉、坚定文化自信。要以强烈的主动精神，积极投身社会主义文化强国建设。广大文艺工作者要坚持百花齐放、百家争鸣方针，坚持创造性转化、创新性发展，聚焦举旗帜、聚民心、育新人、展形象的使命任务。要在培根铸魂上展现新担当，在守正创新上实现新作为。

A country will thrive only if its culture thrives, and a nation will be strong only if its culture is strong. It is incumbent on Chinese writers and artists to build the strongest possible socialist culture in our country. As writers and artists, you must have a deep understanding of and greater confidence in our culture. Act with a stronger sense of purpose and mission to contribute to a culture that serves the people and socialism. Respond to the call to let a hundred flowers blossom and a hundred schools of thought contend, and press ahead with the creative transformation and development of our fine traditional culture, upholding socialism, rallying public support, fostering a new generation with sound values and ethics, and building a better national image. Take on the great responsibility of nourishing the roots and forging the soul of our nation, and accomplish new feats in your literature and artistic creations based on our fine cultural traditions.